



**AMTLICHES
MITTEILUNGSBLATT
DER STÄDTEREGION AACHEN**

– Amtsblatt –



70. JAHRGANG

AACHEN, DEN 11. JUNI 2015

NR. 12

STÄDTEREGION AACHEN

Bekanntmachung

Jahresabschluss der StädteRegion Aachen zum 31.12.2013

Aufgrund des § 96 Abs. 2 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO NRW) vom 14.07.1994 (GV. NRW S. 666) zuletzt geändert durch Gesetz vom 19.12.2013 (GV. NRW S. 878) i.V.m. § 53 der Kreisordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (KrO NRW), zuletzt geändert durch Gesetz vom 09.04.2013 (GV. NRW S. 194) wird nachstehender Beschluss des Städteregionstages der StädteRegion Aachen vom 26.03.2015 öffentlich bekannt gemacht:

Die Mitglieder des Städteregionstages

1. stellen gemäß § 96 GO NRW i.V.m. § 53 KrO NRW den Jahresabschluss zum 31.12.2013 in der Fassung des Prüfberichts vom 13.03.2015 fest.
2. beschließen gemäß § 96 Abs. 1 Satz 2 GO NRW i.V.m. § 53 KrO, dass der Jahresfehlbetrag 2013 in Höhe von 10.005.751,47 € aus der Ausgleichsrücklage gedeckt wird.
3. erteilen gemäß § 96 Abs. 1 Satz 4 GO NRW i.V.m. § 53 KrO NRW dem Städteregionsrat die vorbehaltlose Entlastung.

1. Schlussbilanz zum 31.12.2013

Aktiva	in €	Passiva	in €
1. Anlagevermögen	465.966.353	1. Eigenkapital	102.945.402
1.1 Immaterielle Vermögensgegenstände	154.406	1.1 Allgemeine Rücklage	92.445.982
1.2 Sachanlagen	288.231.862	1.2 Sonder-rücklagen	10.000
1.3 Finanzanlagen	177.580.085	1.3 Ausgleichs-rücklage	20.495.172
		1.4 Jahres-fehlbetrag	-10.005.752
2. Umlaufvermögen	57.735.348	2. Sonderposten	81.038.193
2.2 Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände	53.203.972	3. Rückstellungen	177.680.035
Bilanzsumme	547.174.694	Bilanzsumme	547.174.694

Aktiva	in €	Passiva	in €
2.4 Liquide Mittel	4.531.376	4. Verbindlich-keiten	130.155.913
3. Aktive Rech-nungsabgrenzung	23.472.993	5. Passive Rech-nungsabgrenzung	55.355.151
Bilanzsumme	547.174.694	Bilanzsumme	547.174.694

2. Ergebnisrechnung 2013

Erträge und Aufwendungen		Ergebnis 2013 in €
+	Ordentliche Erträge	545.268.563
-	Ordentliche Aufwendungen	-574.513.304
=	Ordentliches Ergebnis	-29.244.741
+	Finanzergebnis	19.238.989
=	Ergebnis der laufenden Verwal-tungstätigkeit	-10.005.752
+	Außerordentliches Ergebnis	0
=	Jahresergebnis	-10.005.752
Nachrichtlich: Verrechnung von Erträgen und Aufwendungen mit der allgemeinen Rücklage		
	Verrechnete Aufwendungen bei Finanzanlagen	-27.523.071

3. Finanzrechnung 2013

Ein- und Auszahlungen		Ergebnis 2013 in €
+	Einzahlungen aus lfd. Verwaltungstätigkeit	547.784.730
-	Auszahlungen aus lfd. Verwaltungstätigkeit	-548.856.619
=	Saldo aus lfd. Verwaltungstätigkeit	-1.071.889
+	Einzahlungen aus Investitionstätigkeit	3.379.755
-	Auszahlungen aus Investitionstätigkeit	-8.467.481
=	Saldo aus Investitionstätigkeit	-5.087.726
=	Finanzmittelfehlbetrag	-6.159.615
+	Saldo aus Finanzierungstätigkeit	5.876.029
=	Änderung des Bestandes an eigenen Finanzmitteln	-283.586
+	Anfangsbestand an Finanzmitteln	4.700.748
+	Bestand an fremden Finanzmitteln	114.214
=	Liquide Mittel	4.531.376

Der Jahresabschluss der StädteRegion Aachen zum 31.12.2013 ist montags bis donnerstags von 8.00 Uhr bis 16.00 Uhr sowie freitags von 8.00 Uhr bis 13.00 Uhr in 52070 Aachen, Zollernstraße 10, Zimmer A 209, zur Einsichtnahme verfügbar. Eine Veröffentlichung auf der Internetseite der StädteRegion Aachen (www.staedteregion-aachen.de) wird in Kürze erfolgen.

Aachen, den 26.05.2015

*Der Städteregionsrat
Helmut Etschenberg*

STÄDTEREGION AACHEN

Bekanntmachung

Am

Donnerstag, dem 18.06.2015,

findet um 16.00 Uhr in Raum E 072 (Mediensaal), Haus der StädteRegion Aachen, Zollernstraße 16, 52070 Aachen, eine Sitzung des Städteregionstages statt.

TAGESORDNUNG

A) Öffentliche Sitzung

1. Einwohnerfragestunde gem. § 4 Abs. 2 der Geschäftsordnung für den Städteregionstag und die Ausschüsse
2. Strukturkonzept StädteRegion Aachen 2015 - 2025
3. Evaluierung des Aachen-Gesetzes; aktueller Sachstand
- 3.1. Evaluierung des Aachen-Gesetzes; aktueller Sachstand
4. Budgetbericht zum 31.03.2015
5. Über- und außerplanmäßige Aufwendungen/Auszahlungen im I. Rechnungsvierteljahr 2015
6. Entwurf des Jahresabschlusses für das Haushaltsjahr 2014
7. Fortentwicklung der StädteRegion Aachen - Ergänzende Vereinbarung zur Finanzierungssystematik mit Anlage
8. Landschaftsverbandsumlage 2015; - Antrag der SPD-Städteregionstagsfraktion vom 21.04.2015 -
9. Umbesetzungen in Gremien
10. Frauenförderplan für die StädteRegion Aachen 2015-2018
- 10.1. Frauenförderplan für die StädteRegion Aachen 2015-2018
11. Taxentarif 2015; Antrag der Fachvereinigung Personenverkehr Nordrhein
12. Kinder- und Jugendförderung der StädteRegion Aachen;
 1. Kinder- und Jugendförderplan 2016 - 2020
 2. Richtlinien zur Förderung der Kinder- und Jugendarbeit
13. Kindertagesbetreuung; Gemeinschaftsprojekt belgisch-deutscher Kindergarten in Küchelscheid, Gemeinde Bütgenbach - Genehmigung eines Eilbeschlusses -

14. Erlass der 3. Änderungssatzung zur Satzung für das Jugendamt der StädteRegion Aachen
- 14.1. Erlass der 3. Änderungssatzung zur Satzung für das Jugendamt der StädteRegion Aachen
15. Kindertageseinrichtungen der StädteRegion Aachen;
 1. Erstattung von Elternbeiträgen wegen des Streiks
 2. Zustimmung zu erheblichen außerplanmäßigen Aufwendungen/Auszahlungen - Genehmigung eines Eilbeschlusses -
16. Fortschreibung des Nahverkehrsplans (NVP) 2016-2020 für die StädteRegion Aachen
- 16.1. Fortschreibung des Nahverkehrsplans (NVP) 2016-2020 für die StädteRegion Aachen
17. Resolution zum Strommarkt im Aachener Braunkohlerevier - Antrag der SPD-Städteregionstagsfraktion vom 21.04.2015 sowie Antrag der CDU-Städteregionstagsfraktion und der GRÜNE-Städteregionstagsfraktion vom 30.04.2015 -
18. Besetzung des Kuratoriums der Stiftung zur Förderung des ehrenamtlichen Engagements in der StädteRegion Aachen
19. Anfragen und Mitteilungen

B) Nichtöffentliche Sitzung

1. Technologiezentrum Jülich GmbH (TZJ); Gründung einer Projektgesellschaft - Genehmigung eines Eilbeschlusses -
2. E.V.A. Energieversorgungs- und Verkehrsgesellschaft Aachen; Änderung des Gesellschaftsvertrages aufgrund Direktvergabe ÖSPNV-Leistungen
 - 2.1. E.V.A. Energieversorgungs- und Verkehrsgesellschaft Aachen; Änderung des Gesellschaftsvertrages aufgrund Direktvergabe ÖSPNV-Leistungen
3. EWV Energie- und Wasser- Versorgung GmbH; Änderung der Gesellschaftsverträge der Städtisches Wasserwerk Eschweiler GmbH und Verbandswasserwerk Aldenhoven GmbH
4. Beteiligung der enwor - energie und wasser vor Ort GmbH an einer Wind- und Solaranlagen GmbH & Co.KG
5. Ausbau des Vennbahnradweges; Zustimmung zu erheblichen außerplanmäßigen Auszahlungen/Aufwendungen - Genehmigung eines Eilbeschlusses -
6. Weitere Zusammenarbeit in der Abfallwirtschaft
7. Anfragen und Mitteilungen

Aachen, den 10.06.2015

*Der Städteregionsrat
Helmut Etschenberg
Vorsitzender der Verbandsversammlung*

SPARKASSE AACHEN

Bekanntmachung

Am Mittwoch, 24.6.2015, 11.00 Uhr, findet im S-Forum der Sparkasse Aachen in der Kleinmarschierstraße, 1. Etage,

Eingang Kleinmarschierstraße 11 – 15 eine Sitzung der Verbandsversammlung des Sparkassenzweckverbandes StädteRegion Aachen - Stadt Aachen ein.

TAGESORDNUNG

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Verbandsversammlung des Sparkassenzweckverbandes StädteRegion Aachen - Stadt Aachen vom 20.10.2014
2. Jahresabschluss 2014 der Sparkasse Aachen
3. Bericht zur Lage der Sparkasse mit Informationen über aktuelle Angelegenheiten
4. Wahl eines Mitgliedes und eines stellvertretenden Mitgliedes des Verwaltungsrates der Sparkasse Aachen
5. Wahl eines Mitgliedes für den Beirat der Sparkasse Aachen
6. Mitteilungen und Anfragen

Die Sitzung ist öffentlich.

Aachen, den 09.06.2015

Helmut Etschenberg
Der Städteregionsrat
Vorsitzender der Verbandsversammlung